



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят седьмой год

6865-е заседание

Понедельник, 19 ноября 2012 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Хардип Сингх Пури (Индия)

Члены:

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Масуд Хан
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Машабане
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Поддержание международного мира и безопасности

Пиратство

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/814)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Поддержание международного мира и безопасности

Пиратство

Письмо Постоянного представителя Индии на имя Генерального секретаря от 6 ноября 2012 года (S/2012/814)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Аргентины, Австралии, Бангладеш, Бразилии, Египта, Эстонии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Израиля, Италии, Японии, Литвы, Люксембурга, Малайзии, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Республики Корея, Саудовской Аравии, Сингапура, Сомали, Таиланда, Украины, Объединенных Арабских Эмиратов, Объединенной Республики Танзания и Вьетнама.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций г-на Иоанниса Враиласа.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/783, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2020 (2011) относительно ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали.

Я хотел бы также привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/814, в котором содержится письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря, препровождающее концептуальный документ по рассматриваемому вопросу.

Я приветствую присутствующего здесь Первого заместителя Генерального секретаря Его Превосходительства г-на Яна Элиассона и предоставляю ему слово.

Первый заместитель Генерального секретаря (*говорит по-английски*): Я рад этой возможности кратко проинформировать Совет Безопасности о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море и представить ежегодный доклад Генерального секретаря о пиратстве у берегов Сомали (S/2012/783).

Совершаемые в отношении судов акты пиратства и вооруженного разбоя представляют собой глобальную проблему. Они отрицательно сказываются на свободе судоходства и безопасности морских путей, по которым осуществляется около 90 процентов объема международных торговых перевозок. В результате нападений пиратов угрозе подвергаются также моряки, рыбаки и пассажиры, а также поставки гуманитарной помощи. Они наносят урон таким морским отраслям, как порты, рыбный промысел и туризм, тем самым подрывая устойчивое развитие.

Согласно сообщениям Международной морской организации (ИМО) за первые 10 месяцев 2012 года на суда было совершено 291 нападение. Пираты все еще удерживают в заложниках 293 моряка. Как и в 2011 и 2010 годах, наиболее подверженными этой опасности районами являются Восточная Африка, Западная Африка и Дальний Восток. В последнем докладе Генерального секретаря отмечается резкое уменьшение в 2012 году по сравнению с 2011 количества пиратских нападений в водах у берегов Сомали. Однако эти успехи могут быть легко обращены вспять, если мы не приложим усилия по устранению таких причин пиратства, как, в частности, нестабильность, беззаконие и отсутствие эффективного государственного управления, даже несмотря на достигнутый в Сомали в последнее время значительный прогресс в политической сфере.

Хотя пиратство и является глобальной проблемой, оно приобретает различные формы. У берегов Сомали пираты хорошо организованы, захватывая суда и их экипажи с целью получения за них выкупа. В Гвинейском заливе пираты занимаются похищением нефти и связаны с региональным черным рынком и организованной преступностью. Несмотря на захват заложников, получение за них выкупа, как представляется, не является главным мотивом этих нападений. Существуют также различия с точки зрения политики и управления,

которые способствовали активизации пиратства в этих районах.

Тем не менее в контексте мер реагирования, принимаемых нами в Гвинейском заливе и других местах, мы можем полагаться извлеченные в Сомали на уроки, сосредоточившись, среди прочего, на усовершенствовании законодательства о борьбе с пиратством, укреплении потенциалов для обеспечения правопорядка на море и для расследования совершаемых там преступлений, на поддержке региональных сетей и обмене опытом.

Борьба с пиратством требует многопланового подхода. В Сомали это означает стабилизацию обстановки в стране посредством процесса, ответственность за проведение которого будет нести сама Сомали. Первые результаты работы нового президента страны впечатляют, однако сохраняются значительные проблемы. Нам необходимо принять оперативные меры в поддержку правительства, с тем чтобы ему удалось наконец обеспечить безопасность сомалийцев и дивиденды мира, которых они заслуживают. Мы приветствуем приверженность правительства борьбе с пиратством, о чем заявлено в утвержденной парламентом в прошлый вторник программе.

Во-вторых, Сомали нуждается в комплексной стратегии обеспечения безопасности на море и экономического развития на основе соответствующей правовой базы, включая провозглашение исключительной экономической зоны в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Нам надо превращать успехи на море в прогресс на суше.

В-третьих, мы должны наращивать потенциал государств по судебному преследованию лиц, подозреваемых в пиратстве, и подвергать осужденных пиратов тюремному заключению. Такие усилия должны включать сдерживание и подавление таких явлений, как финансирование пиратства и «отмывание» полученных в результате выкупов денег. В этом отношении полезной является программа борьбы с пиратством Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе в обеспечении соответствия тюремных условий международным стандартам.

В-четвертых, следует продолжать конструктивное взаимодействие государств-членов и международных и региональных организаций для

формирования консенсуса в отношении совместных мер реагирования. Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали теперь уже включает более 70 участников, в том числе видных специалистов. Эти усилия подкрепляются другими инициативами, в том числе принятым под эгидой ИМО Джибутийским кодексом поведения и недавно созданным на Сейшельских Островах Региональным центром для судебного преследования по делам о пиратстве и координации разведанных.

Немаловажную роль в координации усилий Сомали с усилиями учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций и международного сообщества выполняет согласно резолюции 1976 (2011) Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали. В соответствии с резолюцией 2039 (2012), отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и для Западной Африки помогают Экономическому сообществу центральноафриканских государств, Экономическому сообществу западноафриканских государств и Комиссии Гвинейского залива подготовиться к намечаемому на апрель 2013 года региональному саммиту по проблеме пиратства, который состоится в Камеруне.

В-пятых, судоходные компании следует призывать к тому, чтобы они принимали меры самозащиты. Двадцать процентов судов, проходящих через районы высокого риска, не принимают мер безопасности, и именно на их долю приходится подавляющее большинство успешных нападений пиратов. ИМО тесно сотрудничает с предприятиями морского судоходства в деле разработки различных мер и передовой практики, не позволяющих пиратам захватывать суда и способствующих проведению операций по спасению судов.

Наконец, Организация Объединенных Наций признательна за энергичную поддержку в борьбе с пиратством, оказываемую присутствием объединенных военно-морских сил, развернутых НАТО, Европейским союзом и оперативными морскими соединениями, а также судами отдельных государств-членов. Ряд государств-членов, в том числе Китай, Индия, Япония, Малайзия, Республика Корея и Российская Федерация развернули свои военно-морские силы в этом регионе в рамках международных усилий по борьбе с пиратством.

Давайте также не забывать об участии самих моряках. Заложников содержат в ужасных условиях и в попытках добиться выкупа зачастую подвергают их угрозам и пыткам. Я одобряю недавнее утверждение действующим под руководством Департамента по политическим вопросам Целевым фондом поддержки инициатив государств по борьбе с пиратством у берегов Сомали проекта по оказанию освобожденным заложникам медицинской помощи, предоставлению им жилья, продовольствия и одежды и по оказанию им содействия в быстром возвращении домой. Давайте не будем забывать об этом гуманитарном аспекте.

Заглядывая вперед, скажу, что нашего срочного внимания требуют три проблемы. Во-первых, между странами и учреждениями, принимающими участие в операциях по борьбе с пиратством, должны существовать более четкие координация и обмен информацией, а также следует осуществлять меры укрепления доверия. Во-вторых, необходимо наращивать потенциал по судебному преследованию по делам о пиратстве и тюремному заключению осужденных лиц согласно международным стандартам в области прав человека. В-третьих, необходимо создать рамки, регулирующие использование на борту судов нанятых в частном порядке вооруженных охранников. Следует продолжать осуществляемую ИМО работу по обеспечению нормативного регулирования и ответственности.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что пиратство представляет собой одну из тех проблем, с которыми международное сообщество способно успешно справиться в том случае, если мы будем продолжать совместно работать. Организация Объединенных Наций сохраняет приверженность сотрудничеству со своими партнерами в интересах консолидации международной помощи, координации нашей деятельности и принятия в ответ на эту угрозу комплексных мер реагирования.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Первого заместителя Генерального секретаря за его заявление.

Теперь я предоставляю слово членам Совета.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Первого заместителя Генерального секретаря Элиассона за проведенный им брифинг. Я хотела бы поблагодарить

также Генерального секретаря за его последний доклад по проблеме пиратства (S/2012/783).

Международное сообщество прилагает неустанные усилия по борьбе с пиратством, и благодаря использованию нами в партнерстве с частным сектором комплексного многопланового подхода мы добиваемся результатов. Число пиратских нападений быстро снижается, и пираты захватывают все меньше заложников. Организация Объединенных Наций и Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали заслуживают особой признательности за наведение мостов между ключевыми субъектами для содействия такому прогрессу.

Хотя положение дел значительно улучшилось, даже один заложник — это, по сути, слишком много. Мы выражаем похищенным морякам и их семьям наше глубочайшее сочувствие в связи с их страданиями и призываем к их немедленному освобождению. Отмечаем, в частности, давно забытый и находящийся в плену вот уже почти три года экипаж торгового судна «Айсберг». Поддерживаем также оказание компаниями морских перевозок всей необходимой помощи морякам после их освобождения.

Для эффективности борьбы с пиратством необходимо принимать меры на нескольких направлениях. Главными задачами в наших усилиях должны быть выявление и задержание преступных заговорщиков, возглавляющих и финансирующих пиратские предприятия и управляющих ими. Эти лица в конечном счете несут ответственность за захват заложников и другие связанные с пиратством угрозы для моряков. В тесной координации с нашими международными партнерами мы прилагаем усилия в целях налаживания связей и обмена информацией между правоохранительными и разведывательными службами и финансовыми экспертами, с тем чтобы обеспечить судебное преследование лиц, причастных к пиратству, и противодействовать их операциям. Кроме того, международное сообщество, в особенности в контексте Сомали, может делать больше для укрепления потенциала этой страны и поощрения ее активного участия в усилиях по судебному преследованию и заключению под стражу лиц, подозреваемых в пиратстве.

Мы продолжаем поддерживать работу управляемого Организацией Объединенных Наций Целевого фонда поддержки инициатив государств,

противостоящих пиратству у берегов Сомали, из бюджета которого были, среди прочего, выделены средства на строительство тюрем, подготовку судебных служащих и закупку оборудования для правоохранительных органов Сомали. Мы высоко ценим важную работу, которую выполняют Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Программа развития Организации Объединенных Наций и другие органы для оказания Сомали и государствам региона помощи в осуществлении судебного преследования лиц, уличенных в пиратстве, а также в строительстве необходимого количества отвечающих соответствующим требованиям тюрем и обеспечении их надлежащего функционирования.

Мы хотим, в частности, поблагодарить правительство Сейшельских Островов за готовность разместить у себя региональный центр судебного преследования, который должен быть создан в случае учреждения эффективного механизма передачи осужденных лиц после завершения процесса судопроизводства. Мы с удовлетворением отмечаем открытие в этом году в стране регионального центра, который будет заниматься вопросами судебного преследования по делам о пиратстве и координацией разведанных. Мы также благодарим правительство Кении за предпринимаемые им в последнее время усилия в области судебного преследования и отмечаем применяемый им новаторский подход к использованию технологий для решения задач материально-технического обеспечения, с которыми сопряжены дела подобного рода.

Свой вклад в общие усилия должна вносить и Сомали. После завершения переходного этапа, принятия новой временной конституции и избрания нового парламента и президента Сомали готова к более активному участию в борьбе с пиратством. Мы настоятельно призываем новые сомалийские власти в первую очередь принять и ввести в действие надлежащее законодательство в области борьбы с пиратством. Также необходимо создать, в соответствии с Конвенцией по морскому праву, сомалийскую исключительную экономическую зону.

Параллельно с усилиями, прилагаемыми международным сообществом с целью пресечения деятельности тех, кто финансирует и поощряет пиратство, и привлечения их к судебной ответственности на суше, судоходные компании должны

продолжать, со своей стороны, усилия, направленные на обеспечение большей защищенности торговых судов перед лицом нападений на море. Очевидно, что предотвращение пиратских атак — более действенный и эффективный способ защиты человеческой жизни и имущества, чем пресечение нападений в ходе их совершения или последующее освобождение заложников. У нас нет такого количества подразделений военно-морских сил, чтобы можно было обеспечить их необходимое присутствие во всех районах океана с высокой степенью риска с целью сдерживания и отражения всех нападений пиратов.

Внедрение в повседневную практику передовых управленческих методов и ответственное использование вооруженных охранников — исключительно важные факторы, дополняющие усилия национальных и коалиционных морских патрулей. Известно, что применение передовых методов управления на судах, проходящих через океанские районы высокого риска, снижает вероятность успешного нападения. Кроме того, на сегодняшний день ни одно судно, использующее нанятых на частной основе вооруженных охранников, не было успешно атаковано пиратами. Для определенных судов, входящих в группу высокого риска, присутствие на борту вооруженной охраны, в том числе нанятого на частной основе персонала, может быть полезной и надлежащей мерой защиты, если судовладелец сочтет ее необходимой.

Соединенные Штаты санкционировали применение передовых методов управления на судах, плавающих под флагом Соединенных Штатов в океанских районах высокого риска. Мы также определили требования и правила, которыми должны руководствоваться владельцы или эксплуатанты плавающих под флагом Соединенных Штатов судов в случаях, когда, по их мнению, существует необходимость в применении вооруженной охраны. Мы продолжим совместно с коллегами из числа государств — членом Международной морской организации, а также представителями профсоюзов и судоходной отрасли работу над определением надлежащих стандартов.

Международное сообщество в партнерстве с частным сектором добилось впечатляющих результатов в деле уменьшения воздействия такого зла, как пиратство. Однако наши достижения не являются необратимыми, и мы не должны снижать

интенсивность усилий. Мы рассчитываем на продолжение сотрудничества с нашими международными партнерами и поддержку с их стороны, на принятие мер частным сектором и стойкую приверженность Совета Безопасности обеспечению защиты моряков, искоренению угрозы для международной торговли и привлечению виновных к судебной ответственности.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны делегации Индии за инициативу проведения заседания Совета Безопасности по проблематике борьбы с пиратством в контексте поддержания международного мира и безопасности, а также г-ну Элиассону за его брифинг.

Российская Федерация обеспокоена наблюдаемым в последние годы ростом пиратской активности в ряде районов мирового океана и выступает за поиск долгосрочного решения этой проблемы.

Пиратство угрожает безопасности морского судоходства и других видов экономической деятельности в море. Всем известны впечатляющие цифры, свидетельствующие о громадных размерах ущерба, наносимого пиратством мировой экономике ежегодно. Доходы от выкупов за захваченных заложников зачастую идут на финансирование других видов преступной деятельности, в том числе экстремистской направленности. Нередко пиратство становится дополнительным дестабилизирующим фактором, усугубляющим ситуацию в конфликтных регионах.

Пальму первенства все последние годы прочно удерживает пиратство у берегов Сомали. Здесь оно достигло таких масштабов, что его негативные последствия стали затрагивать интересы практически всех государств, приобретая, по сути, глобальный характер. Предпринятые международным сообществом под руководством Совета Безопасности меры привели к позитивным сдвигам в этом регионе. На наш взгляд, тут сработал комплекс факторов. Главное — это улучшение положения дел на суше. Свою роль сыграли меры по стабилизации ситуации в Сомали. Эффективными оказались слаженные действия государств, включая Россию, и региональных организаций по патрулированию транспортных коридоров и отражению пиратских атак на море. Помогли и меры по самозащите, осуществляемые судовой индустрией. Мы признательны всем международным партнерам по

антипиратским усилиям, включая Международную морскую организацию, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Контактную группу по пиратству у берегов Сомали за совместную работу на данном направлении.

И все же, несмотря на достигнутые успехи, с сомалийским пиратством еще далеко не покончено. Ситуация в любой момент может обратиться вспять. Пираты смещают фокус на другие акватории Индийского океана, которые сложнее поддаются контролю. Многие пиратские группировки переключились на новые источники получения преступных доходов. Участились случаи захвата ими заложников на суше в целях получения выкупов. Все это свидетельствует о том, что снижать международную активность на данном направлении преждевременно. В этой связи Россия поддерживает продление еще на год полномочий на осуществление всех необходимых мер по пресечению пиратства у берегов Сомали, включая ее территориальные воды. Мы намерены и далее обеспечивать присутствие своих военно-морских сил в Аденском заливе, работая в тесной координации с другими государствами и региональными организациями.

Несомненно, решение проблемы пиратства должно носить комплексный характер. Мы разделяем выводы Лондонской и Второй Стамбульской конференции по Сомали о том, что необходим подход, объединяющий усилия в области развития, укрепления национального антипиратского потенциала, обеспечения верховенства права. Важнейшей частью этой работы остается обеспечение эффективного судебного преследования пиратов и их пособников. В этой области также наметились позитивные подвижки. Важно, что в сознании международного сообщества сформировалось четкое понимание того, что без решения проблемы безнаказанности надежно искоренить пиратство невозможно.

Мы ценим готовность государств региона, в частности, Сейшел, Маврикия, Кении и Танзании, к активизации сотрудничества в этой области. В целом удовлетворены работой, проводимой ими на данном направлении при поддержке различных структур Организации Объединенных Наций, прежде всего ЮНОДК.

Однако при всей важности судебного преследования рядовых исполнителей пиратских нападений на передний план сегодня выдвигается проблема выявления и нейтрализации ключевых фигур пиратской индустрии. Ее эффективное решение означало бы удар в самое сердце пиратства. Без главарей и финансовых посредников пиратская бизнес-модель развалится. Для решения данной проблемы потребуются задействовать правовые механизмы борьбы с коррупцией и финансовыми злоупотреблениями, включая легализацию преступных доходов. В этой связи мы выступаем за введение адресных санкций в отношении пиратской верхушки. К сожалению, это предложение пока не находит поддержки у некоторых членов Совета. Рассчитываем, что они пересмотрят свою позицию.

Мы внимательно следим за новым очагом пиратства в Гвинейском заливе. На наш взгляд, характер и масштабы этой проблемы иные. Там имеет место главным образом вооруженный разбой на незначительном удалении от берега. Надеемся, что наблюдаемая сейчас мобилизация региональных усилий при необходимом международном содействии позволит избежать разрастания данной угрозы.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Индию, исполняющую функции Председателя Совета, за организацию этих прений и за подготовку проекта заявления Председателя. Я также благодарю Первого заместителя Генерального секретаря за его брифинг.

Важно помнить, что такое пагубное явление, как пиратство, затрагивает все международное сообщество. Оно угрожает стабильности целых регионов, нарушает торговые сети и подпитывает остальную связанную с незаконным оборотом деятельность. Таким образом, против пиратства необходимо вести комплексную борьбу. Согласно призыву Генерального секретаря, мы также должны вести работу по оказанию помощи жертвам, в частности морякам, которых похитили и держали в заложниках, причем в некоторых случаях в течение нескольких лет.

С 2008 года Франция принимает меры по мобилизации международного сообщества и Совета Безопасности на борьбу с угрозой пиратства у берегов Сомали. В этой связи Европейский союз играет ключевую роль, в частности благодаря операции

«Аталанта». Эти усилия принесли свои плоды. Количество нападений с начала года значительно сократилось, а показатель успешных нападений снизился еще больше.

Даже несмотря на то что показатели немного сместились в нашу пользу, ситуация будет оставаться нестабильной до тех пор, пока не произойдет заметных изменений в области безопасности, а также в политической и экономической ситуации. Пираты продолжают адаптироваться, совершенствовать свои операции, искать новые цели для этих операций и зачастую, в силу многолетнего отсутствия юрисдикции, остаются безнаказанными.

Поэтому необходимо закрепить положительные результаты. События в Сомали, включая завершение переходного периода, выборы президента Хасана Шейха Мохамуда и назначение нового правительства, предоставляют такую возможность.

Я считаю, что существует три основных направления для окончательного искоренения такого пагубного явления, как пиратство у берегов Сомали. Во-первых, присутствие на море служит сдерживающим фактором, который по-прежнему имеет решающее значение и должен сохраняться. Защита уязвимых судов с помощью частных охранных служб не может рассматриваться в качестве замены морским операциям, поскольку присутствие лишь таких сил является недостаточным для борьбы с этой угрозой. В этом контексте государства и организации должны продолжать мобилизацию, с тем чтобы санкционировать действия на море, предусмотренные в резолюциях Совета.

Во-вторых, борьба с безнаказанностью пиратов должна быть одной из приоритетных задач. Восемьдесят процентов захваченных лиц, подозреваемых в пиратстве, продолжают оставаться на свободе, что негативно сказывается на эффективности и авторитете операций на море. Несмотря на тот факт, что 20 государств, одним из которых является Франция, начали судебное разбирательство, бремя ответственности за действия на данном этапе ложится на страны региона. В этой связи необходимо в особенности отдать должное Сейшельским Островам за их неустанные усилия в этом направлении.

Судебные меры не будут иметь серьезного сдерживающего эффекта до тех пор, пока Сомали и ее региональные органы не смогут начать судебное

преследование своих граждан. События, происходящие сейчас в Сомали, откроют новые возможности для продвижения вперед для того, чтобы поставить ситуацию под жесткий контроль.

Президент Хасан Шейх Мохамуд заявил, что одним из главных направлений его политики в Сомали станет создание новой судебной системы. Утверждение правовой базы для установления уголовной ответственности за пиратство согласно просьбе, содержащейся в ряде резолюций Совета и в итоговом коммюнике состоявшегося в сентябре мини-саммита по Сомали (см. SG/2187), будет представлять собой крайне важный шаг.

Как заметил мой коллега из России, мы также должны активизировать наши усилия по борьбе с пособниками пиратства, которые находятся в центре деятельности пиратов. В достижении этой цели ключевую роль будет играть международное сотрудничество. Международная организация уголовной полиции также играет первостепенную роль, которую необходимо поощрять. Принятие индивидуальных санкций во исполнение резолюции 1844 (2008), направленных против тех, кто поддерживает пиратов, также способствовало бы этим усилиям и позволило бы государствам использовать сбор разведывательной информации в проведении судебных разбирательств. Это также стало бы мощным сигналом о решимости Совета продолжать свои действия против пиратства.

В-третьих, укрепление морского и судебного потенциала государств региона имеет фундаментальное значение для закрепления достигнутых результатов. В этом контексте начало работы в июле миссии Европейского союза по наращиванию морского потенциала для Африканского Рога («EUCAP Nestor») на первоначальный двухгодичный период ознаменовало собой переломный момент. Ее цель состоит в предоставлении государствам возможности обеспечить безопасность своих морских путей посредством оказания консультативной помощи и помощи в сфере подготовки береговой охраны и морского административного персонала, а также в сфере создания береговой полиции для Сомали. Франция играет активную роль в этом направлении.

В отношении Гвинейского залива принятие резолюций 2018 (2011) и 2039 (2012) свидетельствует о мобилизации усилий Совета Безопасности и международного сообщества. В этой связи

Франция в полном объеме играет отведенную ей роль, в особенности посредством осуществления в середине 2011 года программы региональной поддержки, направленной на подготовку в области морской безопасности.

Мы призываем государства региона и соответствующие региональные организации, в частности Экономическое сообщество западноафриканских государств и Экономическое сообщество центральноафриканских государств, активизировать свое участие. В этой связи Франция поддерживает инициативу организовать в 2013 году региональную конференцию по вопросам пиратства в Гвинейском заливе с целью осуществления последующих мер в контексте резолюций 2018 (2011) и 2039 (2012).

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*):
Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить исполняющую функции Председателя Индию за организацию этих важных открытых прений и Первого заместителя Генерального секретаря Элиассона за его весьма содержательный брифинг.

Сегодня я хотел бы остановиться на трех аспектах: во-первых, на уроках, извлеченных в ходе борьбы с пиратством в различных регионах, и на связанном с ней подходе; во-вторых, на роли различных субъектов в деятельности по борьбе с пиратством; и, в-третьих, на преследовании осужденных пиратов.

Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, с которым позднее выступит наблюдатель от Европейского союза, который представит общий обзор деятельности Европейского союза (ЕС) по борьбе с пиратством. Германия принимает активное участие в этих усилиях.

В отношении первого аспекта мы, как и другие, приветствуем значительный прогресс, достигнутый в борьбе против пиратства, который характеризуется резким сокращением числа захваченных судов, особенно у побережья Сомали, и меньшим количеством заложников, которых в настоящее время удерживают в сомалийских водах. Безусловно, это отражает успех международных военно-морских сил, которые совместно патрулируют воды у побережья Сомали, и усовершенствование средств самозащиты в сфере судоходства.

Тем не менее, пиратство по-прежнему представляет собой серьезную угрозу, поскольку моряков и суда до сих пор берут в заложники, а пиратские нападения в других регионах, особенно в Гвинейском заливе, только участились.

Мы убеждены в том, что в долгосрочной перспективе борьбу с пиратством можно выиграть только на суше путем устранения содействующих пиратству факторов на основе комплексного и стратегического подхода. Такая стратегия должна сочетать элементы по наращиванию потенциала государств на основе верховенства права и функционирования правоохранительных структур, а также социальные и экономические условия, которые обеспечивают средства к существованию людей на местах. Очевидно, что международное сообщество призвано и впредь оказывать поддержку в этом отношении.

Что касается второго аспекта — роли разделения труда, — то предотвращение нападений преступников на суда у собственных берегов является, прежде всего, ответственностью пострадавших государств. Поэтому важно, чтобы эти государства создавали необходимые силы полиции и береговой охраны, пользуясь при этом, в случае необходимости, международной поддержкой.

Кроме того, мы приветствуем совместные политические и военные усилия, прилагаемые международным сообществом для обеспечения безопасности акватории у берегов пострадавших государств. Мы также приветствуем усилия региональных субъектов по определению и реализации региональной политики и стратегий по борьбе с таким пагубным явлением, как пиратство в Африке. В этой связи мы приветствуем инициативы, предпринятые государствами в регионе Гвинейского залива, которые направлены на укрепление сотрудничества с целью повышения безопасности на море. Мы призываем международное сообщество поддерживать эти усилия.

Что касается Сомали, то следует отметить, что деятельность Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и Целевого фонда, поддерживающего инициативы Группы, представляет собой наиболее ценный вклад в этом отношении. Поэтому мы решили внести еще 2 млн. долл. США в Целевой фонд. Мы призываем государства-члены, и особенно представителей отрасли судоходства,

вносить взносы в Целевой фонд, финансирующий важнейшие проекты в различных секторах области борьбы с пиратством, начиная с судебного преследования и задержания и заканчивая проектами, связанными с заложниками.

Частный сектор также призван играть важную роль в том, что касается предотвращения захвата судов. Применение передовых методов управления, внедренных Международной морской организацией и разработанных судоходным сектором, стало решающим фактором сокращения числа успешно проведенных нападений. В этой связи мы вновь призываем судовладельцев и их ассоциации продолжать взаимодействие в области внедрения и применения передовых методов управления.

В-третьих, и это последнее, я хочу остановиться на вопросе о судебном преследовании осужденных пиратов. В деле эффективного судебного преследования и тюремного заключения лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя, достигнут определенный прогресс, но это по-прежнему является серьезной проблемой. Основная ответственность за судебное преследование, осуждение и тюремное заключение пиратов, действующих у берегов тех или иных государств, лежит на соответствующих государствах. Как вновь указал в своем последнем докладе Генеральный секретарь (S/2012/783), перед судебной и пенитенциарной системами Сомали по-прежнему стоит целый ряд проблем. Необходимо укреплять их потенциал и продолжать улучшать условия. В этой связи Германия высоко оценивает и активно поддерживает все соответствующие инициативы, в частности инициативы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Программы развития Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть, что современное пиратство остается огромной проблемой. Однако в последние годы международному сообществу удалось добиться значительных успехов в борьбе с пиратством. Ему необходимо продолжать координировать свою деятельность, прилагая совместные усилия и оказывая поддержку региональным усилиям с целью устранения коренных причин и последствий пиратства.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Как и другие, я приветствую инициативу Индии по созыву этих

открытых прений по проблематике борьбы с пиратством и благодарю первого заместителя Генерального секретаря за его сегодняшний брифинг.

Совет Безопасности играет центральную роль в принятии международным сообществом мер реагирования на проблему пиратства у берегов Сомали. Многонациональные военно-морские операции при участии целого ряда агентств, использование передовой практики управления, развертывание подразделений по защите судов и использование на борту судов вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе, — все эти меры способствуют сокращению числа захватов судов и нападений в районе особого риска у берегов Сомали. Однако несмотря на значительное сокращение числа успешно проведенных захватов судов за последний год, угроза пиратства по-прежнему велика, и с этим нельзя мириться.

Совет с возрастающей обеспокоенностью следит за развитием событий и в других частях мира, в частности в том, что касается эскалации насилия в ходе нападений в Западной Африке и Гвинейском заливе и роста числа нападений в Юго-Восточной Азии. Ни в чем не повинных моряков по-прежнему держат в заложниках в неприемлемых условиях или подвергают еще большему насилию в виде актов вооруженного разбоя на море.

Соединенное Королевство по-прежнему решительно привержено борьбе с пиратством. Мы считаем, что чрезвычайно важно разрушить бизнес-модель пиратства. Здесь крайне важен комплексный подход, в рамках которого решались бы не только проблемы пиратства непосредственно на море, но и устранялись бы его коренные причины на суше. Нищета и отсутствие безопасности, возможностей трудоустройства и перспектив создают такие условия, когда некоторые полагают, что совершать преступления — это выгодно. Мы должны показать этим людям, что криминальная деятельность не приносит выгоды и не останется безнаказанной. В этой связи мы решительно поддерживаем усилия по укреплению потенциала региональных государств в области проведения расследований, судебного преследования и пенитенциарной системы. Потенциал необходимо укреплять таким образом, чтобы данные учреждения и опыт можно было использовать и в других областях правоохранительной деятельности.

Бизнес-модель пиратства окупается и финансируется за счет получения выкупа. Признавая это, наш премьер-министр учредил на Лондонской конференции международную целевую группу по борьбе с требуемыми пиратами выкупами, конечной целью которой является прекращение всех выплат выкупа. Члены целевой группы достигли явного согласия относительно целого ряда конкретных, практических мер для достижения долгосрочной цели прекращения выплаты выкупа пиратам. Выводы целевой группы будут представлены на рассмотрение Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали на ее пленарном заседании в следующем месяце. Мы услышали, что Интерпол возглавляет международные усилия по отслеживанию денег, получаемых пиратами в качестве выкупа, в различных частях мира. Крайне важно, чтобы те, кто получает выкуп, привлекались к ответственности.

Не менее важно также развивать региональный морской потенциал прибрежных государств, с тем чтобы они могли контролировать свои акватории. Так, в Западной Африке Соединенное Королевство поддерживает инициативу, осуществляемую под руководством морских специалистов, по созданию центра обмена информацией по вопросам морской торговли, и мы приветствуем любезное предложение Ганы разместить этот центр на своей территории. Центр будет в режиме реального времени предоставлять важную информацию, рекомендации и предупреждения коммерческим судам, путь которых проходит у берегов Западной Африки, позволяя региональным государствам сотрудничать друг с другом, с тем чтобы быть лучше информированными о своих собственных и региональных морских акваториях.

В Сомали Соединенное Королевство осуществляет многомиллионную программу развития, направленную на строительство институтов, создание рабочих мест и возможностей, развитие системы здравоохранения и оказание гуманитарной помощи. По другую сторону Индийского океана мы продолжаем оказывать поддержку государствам в наращивании потенциала судебной и пенитенциарной систем, а также морского потенциала.

Пиратство представляет собой форму организованной преступности. Оно процветает там, где верховенство права ослаблено или подорвано. Поэтому крайне важно, чтобы мы, международное

сообщество, занимались устранением коренных причин преступности на суше в рамках комплексного подхода. Мы уже видим определенные результаты, так что сейчас не время почивать на лаврах или сбавлять обороты; напротив, мы должны решительно двигаться дальше в реализации целенаправленных программ развития и наращивания потенциала.

Г-н Менап (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за инициативу по созыву этих прений, которые дают нам возможность обменяться мнениями и обсудить этот постоянно возникающий вопрос пиратства, ставшего реальной угрозой для международного мира и безопасности во всем мире. Я благодарю первого заместителя Генерального секретаря за его брифинг по данной теме.

Важность этих прений заключается в том, что, хотя в разных регионах проблема пиратства отличается по своему масштабу, она позволяет нам анализировать различные вызовы, стоящие перед международным сообществом, по мере того как оно пытается устранить эту угрозу. Это особенно справедливо в силу того, что, как и любая другая форма преступности, пиратство неизбежно связано с другими пороками общества.

Я хотел бы остановиться на ситуации в Гвинейском заливе. Со времени проведения 29 февраля последних открытых прений по данной теме (см. S/PV.6727) проблема пиратства по-прежнему представляет собой весьма тревожное явление в данном регионе. И действительно, проблему пиратства, которое распространяется в Гвинейском заливе, нельзя решить таким же образом, как и пиратство, набирающее обороты в последние годы в Аденском заливе или у берегов Сомали, поскольку в Гвинейском заливе она имеет другие проявления и последствия, в частности, в силу того, что там нет несостоявшегося государства или стратегического морского маршрута.

Однако пиратство, несомненно, по-прежнему представляет угрозу безопасности, стабильности и экономическому развитию государств региона, что признается в резолюциях 2018 (2011) и 2039 (2012). Следует отметить, что со времени принятия этих двух резолюций и содержащихся в них рекомендаций по оказанию поддержки в целях эффективной борьбы с пиратством наблюдается довольно

незначительный прогресс, несмотря на заявленную готовность и решимость соответствующих государств и организаций. Более того, пиратство в Гвинейском заливе приобретает все более тревожные масштабы, учитывая методы, используемые пиратами при проведении своих операций, и, в частности, связь пиратства с общей ситуацией в Западной Африке.

И действительно, в соответствии с последним докладом Международной морской организации, хотя в течение первых девяти месяцев сего года число актов морского пиратства у берегов Сомали сократилось, пиратство в Гвинейском заливе делает этот регион все более опасным, учитывая 34 зарегистрированных нападения, совершенных в период с января по сентябрь 2012 года, по сравнению с 30 нападениями, совершенными за аналогичный период прошлого года. В докладе также отмечается, что нападения зачастую носят насильственный характер и являются спланированными.

С учетом таких сообщений обеспокоенность Того может лишь усиливаться, тем более что становится все более очевидным наличие связей между пиратством и другими формами преступности в регионе, о чем мы уже говорили в ходе наших прений о воздействии транснациональной организованной преступности в Западной Африке и районе Сахеля (см. S/PV.6717), которые состоялись 21 февраля. Между тем было установлено, что доходы от такой незаконной деятельности, как перехват грузов нефти пиратами, используются для финансирования сетей, которые стремятся подорвать государственную власть или уменьшить ее влияние. Поэтому такие сети можно считать настоящими мафиозными организациями, которые подрывают предпринимаемые государствами региона усилия по обеспечению благого управления и соблюдению прав человека.

Воздействие пиратства на экономику государств, особенно в Гвинейском заливе, вполне очевидно, особенно с учетом того, что портовые доходы соответствующих стран составляют значительную часть их национального дохода. Например, Республика Бенин, которая по-прежнему больше всего страдает от участвовавших пиратских нападений, переживает катастрофическое снижение активности в порту Котону. Огромные финансовые убытки, которые в результате терпит эта страна, наглядно свидетельствуют о катастрофическом воздействии

пиратства на финансовую безопасность стран в этом регионе.

Являясь близким соседом Бенина, Того, разумеется, также не застраховано от такого воздействия. Вот почему наша страна принимает активное участие в усилиях по укреплению национального потенциала в борьбе с пиратством, осуществляемых при поддержке таких партнеров, как Франция и Соединенные Штаты Америки. Эта помощь, в частности, позволила военно-морскому флоту Того отразить 8 февраля нападение пиратов на судно, плавающее под панамским флагом.

На региональном уровне, помимо уже существующих структур, таких как Региональный центр морской безопасности в Центральной Африке и механизм финансирования, созданный Экономическим сообществом центральноафриканских государств, мы приветствуем также прогресс, достигнутый на пути к принятию всеобъемлющего стратегического плана борьбы с пиратством в Гвинейском заливе во исполнение резолюции 2039 (2012). Того приветствует проведение 22 и 23 октября в Либревиле первого заседания руководящего комитета для подготовки саммита глав государств и правительств по вопросу о морском пиратстве и вооруженном разбое в Гвинейском заливе. Комитет рекомендовал провести саммит для принятия этого плана в апреле 2013 года в Камеруне.

Мы призываем Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Комиссию Гвинейского залива, Региональное отделение Организации Объединенных Наций в Центральной Африке и Отделение Организации Объединенных Наций в Западной Африке добиваться в рамках своих общих усилий столь необходимого принятия стратегии по борьбе с пиратством в Гвинейском заливе. Это стало бы важным шагом на пути реализации практических, конкретных мер по искоренению этого пагубного явления.

Делегация Того считает, что поддержание международного мира и безопасности перед лицом такой угрозы, как пиратство, в любом регионе является одной из важнейших задач международного сообщества, поскольку пиратство представляет собой посягательство на нормы международного права и права человека, ибо оно ограничивает свободу судоходства и ведет к различного рода

насилию пиратов над их жертвами. Такое насилие является посягательством на человеческое достоинство. Поэтому Того поддерживает идею разработки стратегий для обеспечения быстрого освобождения заложников и оказания помощи их семьям.

Борьба с пиратством требует оперативных коллективных ответных мер для недопущения того, чтобы пиратство, потерпев поражение в какой-то одной стране или субрегионе, перемещалось в другие страны и регионы. Очевидно, что усилия международного сообщества могут приводить к добиться значительным результатам, о чем свидетельствует сокращение числа нападений в Аденском заливе. В то же время ясно и то, что соответствующие страны, несмотря на свои индивидуальные или двусторонние совместные усилия по борьбе с пиратством, не обладают необходимым потенциалом для самостоятельного предупреждения или уменьшения этой угрозы.

Поэтому борьба с пиратством должна вестись в согласованных правовых рамках и базироваться на стандартах, признанных на международном уровне, а государства должны быть решительно настроены на то, чтобы не допускать безнаказанности совершающих такие действия лиц. В этом деле необходимо также комплексно учитывать различные аспекты этой борьбы и индивидуальных национальных усилий государств, особенно государств флага. Мы должны также сообща обмениваться информацией и разведанными, поскольку образующие эту угрозу сети охватывают, подобно спуту, весь мир.

С учетом различия ситуаций в каждом регионе важно, чтобы Организация Объединенных Наций играла главную роль в каждом аспекте этого вопроса в качестве организации, которая является хранилищем и распространителем передового опыта. Она должна также принимать меры, необходимые для защиты морской среды в ходе осуществляемых морских операций по сопровождению и защите судов. Наконец, Организация Объединенных Наций должна призывать затрагиваемые государства добиваться международной поддержки своих национальных усилий и координировать международную помощь, особенно в плане осуществления глобальной стратегии, предусмотренной в резолюции 2039 (2012).

Г-н Мораиш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Я благодарю первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона за его

брифинг и то, что он предоставил нам основу для наших прений о явлении, которое явно является очень серьезным проявлением организованной преступности в XXI веке и угрозой международному миру и безопасности. Португалия, естественно, поддерживает позицию, которая будет изложена позднее от имени Европейского союза.

Как мы хорошо знаем, морское пиратство может иметь серьезные человеческие и экономические последствия и последствия в плане безопасности, причем не только для непосредственно затрагиваемого региона. Следует также учитывать, что пиратские группы зачастую являются частью более крупных транснациональных преступных организаций, специализирующихся на преступлениях иного рода, таких как незаконный оборот наркотиков, торговля людьми или оружием. Сложность таких видов деятельности и то, как они могут взаимодействовать между собой и усиливать опасные последствия для стран, заставляют международное сообщество сохранять бдительность и быть готовым действовать всякий раз, когда того требует ситуация. Как Португалия уже подчеркивала ранее, Совет Безопасности обязан отслеживать эти новые угрозы, поскольку они могут представлять серьезный риск подрыва мира и безопасности. Поэтому важно, чтобы Совет и впредь играл свою превентивную роль в тщательном отслеживании таких ситуаций.

Причины пиратства зачастую связаны с конфликтом низкой интенсивности, который опустошает ту или иную страну, например Сомали, с нестабильной политической ситуацией в неустойчивых государствах, в результате которой образуются зоны беззакония, или с социально-экономическими условиями жизни местных общин, особенно прибрежных. Поэтому Португалия выступает за комплексный подход к проблеме пиратства, который включает структурные преобразования на политическом, социальном и экономическом уровнях. Что касается непосредственно правоохранительной деятельности, то здесь необходимы преобразования, включая диверсификацию механизмов по борьбе с безнаказанностью по принципу близости органов правосудия, создание региональной юрисдикционной сети и наращивание потенциала местных судебных систем. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что судебное преследование

подозреваемых высокого уровня имеет решающее значение для подрыва пиратских сетей.

Португалия приветствует то обстоятельство, что применительно к вопросу о Сомали в докладе Генерального секретаря (S/2012/783) делается значительный упор на необходимости укрепления правового и судебного потенциала в соседних с ней странах и регионах, включая, в частности, «Пунтленд» и «Сомалиленд», и что там приводятся соответствующие рекомендации. Мы всецело поддерживаем его усилия и считаем, что укрепление такого потенциала превратилось в неотъемлемую часть общего решения проблемы пиратства в этом регионе.

В ходе осуществления таких мер, на наш взгляд, следует соблюдать принцип национальной самостоятельности и возлагать ответственность за решение конкретных вопросов на местные органы власти, которым международное сообщество должно помогать по мере необходимости. Именно поэтому мы поддерживаем активное участие Сомали во всех предпринимаемых усилиях, принятие Сомали соответствующих законов и создание сомалийских судов и сомалийской судебной системы, — одним словом, сомалийское решение этой проблемы, которое исходит из самой Сомали.

В этом смысле мы призываем новые сомалийские власти принять необходимый закон о борьбе с пиратством и создать необходимые судебные структуры, опираясь, при необходимости, на поддержку международного сообщества и соответствующих специалистов. По нашему мнению, экстерриториальные сомалийские суды могли бы также быть полезным инструментом в качестве временной меры.

Пиратство затрагивает страны с очень разным уровнем институционального потенциала в плане решения этой проблемы, и решить ее за счет разрозненных мер каждого отдельного государства невозможно. Поэтому для успешной борьбы с пиратством и ликвидации его коренных причин важнейшее значение имеют также региональные инициативы.

Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в обеспечении слаженности и общей координации таких инициатив, а также в мобилизации международной помощи с целью наращивания потенциала региональных

организаций на важнейших направлениях, таких как наблюдение, патрулирование и обмен информацией.

В этой связи разрешите мне напомнить, что Программа развития Организации Объединенных Наций и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности призваны играть важную роль в оказании помощи в деле решения проблемы пиратства у побережья Сомали.

Явление пиратства в Гвинейском заливе убедительно напоминает нам о необходимости развития региональных механизмов, способных противостоять последствиям такой незаконной деятельности для экономики и безопасности государств региона. Напомню лишь в качестве примера, что, по имеющимся данным, из-за пиратства западноафриканские страны теряют около 2 млрд. долл. США ежегодного дохода. В частности, из-за нападений пиратов за последние два года объем морских перевозок Бенина сократился на 70 процентов.

Очень хорошо, что целый ряд региональных организаций Западной и Центральной Африки уделяют внимание необходимости решения проблемы пиратства; это Экономическое сообщество западноафриканских государств и Экономическое сообщество центральноафриканских государств, а также Комиссия Гвинейского залива и Морская организация Западной и Центральной Африки.

Чтобы все эти различные усилия были результативными, они должны координироваться с учетом сферы компетенции каждой организации. Мы с нетерпением ожидаем саммита лидеров стран региона по вопросу пиратства, который должен проложить путь к выработке общерегиональной стратегии, учитывающей передовую практику отдельных стран и реализуемые программы двусторонней помощи.

В заключение я хотел бы заявить, что пиратство — это сложное явление, которое требует от нас постоянного и пристального внимания. Работа по наращиванию потенциала, повышению качества знаний и усилению координации между участниками борьбы с пиратством будет решающим вкладом Совета Безопасности в стабильность и развитие.

Г-н Машабане (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить Вас за организацию этих очень

важных прений по пиратству и за подготовку всесторонней концептуальной записки (S/2012/814, приложение). Мы благодарны первому заместителю Генерального секретаря г-ну Яну Элиассону за его полезный и подробный брифинг.

Южная Африка обеспокоена острейшей проблемой пиратства, особенно его последствиями для безопасности судоходства и той опасностью, которую оно создает для моряков. Если говорить в общем, то пиратство негативно сказывается на политической, социальной, экономической и гуманитарной ситуации в страдающих от него странах. Поэтому мы горячо приветствуем усилия, которые различные государства и организации, такие как Программа развития Организации Объединенных Наций и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, предпринимают для борьбы с пиратством.

Южная Африка полна решимости в осуществление своих международных обязательств вносить свою лепту в оказание поддержки инициативам по борьбе с пиратством и координировать свои действия с другими участниками. В регионе Сообщества по вопросам развития стран юга Африки Южная Африка развернула свои военно-морские силы и выделила 63 млн. рандов на операции по борьбе с пиратством в Мозамбикском проливе.

Мы напоминаем о том, что нормы международного права, отраженные в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, служат всесторонней правовой базой для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем, а также для регулирования другой морской деятельности. В статье 100 этой Конвенции утверждается обязанность всех государств в максимально возможной степени сотрудничать в борьбе с пиратством в открытом море. Кроме того, статья 105 разрешает всем государствам захватывать пиратские суда и осуществлять универсальную юрисдикцию над лицами, совершающими акты пиратства. Все государства должны руководствоваться этими положениями в борьбе с пиратством. Поэтому нам следует не создавать новые нормы, а сделать акцент на выполнении уже существующих.

Международному сообществу следует также активизировать усилия по обмену информацией и созданию крепкой сети, позволяющей снимать остроту проблем, связанных с пиратством. Более

активная международная координация могла бы помочь в решении важнейших вопросов, таких как отмывание доходов, полученных от пиратства, участие международных преступных синдикатов, и других серьезных проблем, касающихся пиратства.

Разрешите мне обратиться к вопросу пиратства у побережья Сомали, которое, по мнению нашей делегации, является особым случаем. Южная Африка по-прежнему настаивает на необходимости рассмотрения пиратства у побережья Сомали в контексте проблем, которые стоят перед Сомали в деле строительства мира. По нашему мнению, для устранения проблемы пиратства у побережья Сомали необходимы комплексные решения и прекращение нынешнего конфликта.

Пиратство — это по-прежнему симптом более сложной проблемы политических, экономических вызовов и вызовов в области безопасности на суше. В этой связи международному сообществу следует направлять больше усилий и ресурсов на устранение коренных причин сомалийского конфликта и одновременно оказывать на море необходимое давление на пиратов.

Южная Африка отмечает значительное сокращение числа случаев пиратства после достижения Сомали недавних успехов в области безопасности и политики. В свете такого развития событий новому сомалийскому правительству необходимо сформировать собственные механизмы борьбы с пиратством на суше и на море. В этом плане огромное значение будет иметь международная поддержка в деле наращивания потенциала этой страны в области обеспечения морской безопасности, укрепления инфраструктуры ее судебной-исправительной службы, а также в деле обеспечения экономических возможностей для прибрежных общин.

По этому поводу в докладе Специального советника Генерального секретаря по правовым вопросам, касающимся пиратства у берегов Сомали, г-на Джека Ланга отмечается:

«Насущно необходимы новые меры для повышения эффективности борьбы с пиратством и эффективного судебного преследования. Рекомендуемый подход заключается в срочной разработке глобального многоаспектного плана..., состоящего из трех частей, которые реализуются одновременно: экономический аспект, аспект безопасности

и юрисдикционный/пенитенциарный аспект» (S/2011/30, приложение, резюме, стр.3).

Как было подчеркнуто Советом мира и безопасности Африканского союза, один из многих вопросов, который нам необходимо решить в поисках выхода в Сомали, должен касаться пресечения незаконного разграбления ресурсов Сомали, включая незаконный рыбный промысел и сброс отходов у побережья Сомали. Необходимо оказывать помощь сомалийским властям в их усилиях по обеспечению того, чтобы ресурсы Сомали служили самой Сомали и ее народу.

Мы принимаем к сведению сообщение Генерального секретаря об отсутствии информации относительно незаконного рыбного промысла и сброса отходов у побережья Сомали. Мы надеемся, что в контексте пункта 24 резолюции 2020 (2011) государства и организации, имеющие военно-морские силы в этом районе, будут предоставлять Генеральному секретарю информацию, которая необходима для дальнейшего рассмотрения этого вопроса в Совете. Если мы примем решительных мер в этом плане, мы рискуем создать впечатление, что Совет готов предпринимать действия для борьбы с пиратством лишь потому, что оно угрожает жизненным экономическим интересам некоторых стран. И наоборот, любые проволочки в противодействии разграблению сомалийских ресурсов могут быть истолкованы как отсутствие заинтересованности в повышении благополучия простых сомалийцев.

Южная Африка поддерживает призыв к объявлению Сомали о создании исключительной экономической зоны. Однако отсутствие такого объявления о создании исключительной экономической зоны не должно использоваться для оправдания незаконной эксплуатации сомалийских ресурсов в этой зоне. В Конвенции по морскому праву ничего не сказано о том, что для существования исключительной экономической зоны необходимо соответствующее объявление со стороны прибрежного государства. Таким образом, хотя Сомали еще не объявила о создании исключительной экономической зоны, рыбный промысел и сброс отходов в 200-мильной зоне у ее берегов без согласия ее властей являются незаконными.

Наконец, я хотел бы в заключение сказать, что задача Совета по-прежнему состоит в поддержании международного мира и безопасности.

В отношении пиратства Совет может действовать лишь в той мере, в какой конкретная ситуация, такая как пиратство у побережья Сомали, несет угрозу международному миру и безопасности.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за организацию этих открытых прений Совета Безопасности по вопросу пиратства. Это своевременная и важная инициатива. В концептуальной записке (S/2012/814, приложение), подготовленной индийской делегацией, и заявлении Председателя (S/PRST/2012/24) пиратство рассматривается комплексно, и эти два документа обогащают наше обсуждение и укрепляют процесс принятия решений.

Мы также благодарим первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона за его брифинг.

В последнее время мы наблюдаем повторную активизацию пиратства. Пираты, некогда бывшие героями приключенческих и детективных историй, в настоящее время стали угрозой для морского судоходства и международной торговли. По мере роста числа пиратов пропорционально возросла и угроза миру и стабильности, равно как экономике прибрежных и отдаленных от побережья районов. Сговор пиратов с преступными синдикатами, торговцами наркотиками и людьми все более укрепляется. В прошлом пиратство процветало около архипелагов из-за невозможности или нежелания прибрежных стран патрулировать торговые пути. По мере наращивания военно-морского потенциала и развития правового сектора морских государств число случаев пиратства значительно сократилось.

В отличие от средневекового пиратства, которое носило глобальный характер, современное пиратство в основном локализуется у берегов Сомали и в Аденском заливе. Нехватка адекватных правительственных структур, отсутствие экономических возможностей и эксплуатация прибрежных районов в Сомали — вот главные причины этого явления. В других регионах, например в Гвинейском заливе, пиратство можно объяснить распространением деятельности вооруженных групп и неадекватной подготовленностью торговых судов. В других местах пиратство — это исключение из правил.

После участвовавших в последнее десятилетие случаев пиратства, отрядно отметить, что ежегодный показатель пиратских нападений не растет. Последний доклад Генерального секретаря о проблеме пиратства (S/2012/783) свидетельствует о сокращении в 2012 году числа пиратских нападений и захватов. Угроза лишь спала, но не устранена. Деятельность пиратов по-прежнему является серьезной угрозой. Более того, мы продолжаем сталкиваться с последствиями пиратства, вооруженного разбоя и захвата заложников на море. Мы должны принять меры для обеспечения безопасности и охраны морских путей.

Мы решительно осуждаем акты захвата заложников и насилия в отношении них. В настоящий момент пираты держат в заложниках более 200 моряков. К сожалению, бедственное положение заложников остается без должного внимания со стороны политиков и коммерсантов, равно как и представителей государственного и частного секторов. Более того, у нас нет единого мнения в отношении путей и средств решения этой проблемы.

Возможность оказаться в заложниках — это одна из профессиональных опасностей моряков. Данный вопрос заслуживает требовать пристального внимания с нашей стороны. Совет Безопасности совершенно правильно обозначил в качестве одной из своих приоритетных задач необходимость обеспечения благополучия моряков как в неволе, так и после освобождения. В этой связи мы приветствуем внесенное Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предложение о разработке программы в поддержку заложников. Надеемся, что это предложение преобразуется в программу конкретных действий, которая встретит поддержку со стороны международного сообщества и судоходных компаний.

Пакистан считает, что для искоренения пиратства необходим согласованный и комплексный подход, включающий в себя меры как на политическом и судебном направлениях, так и в области безопасности. По нашему мнению, такой комплексный подход должен базироваться на четырех элементах.

Во-первых, мы должны устранить коренные причины пиратства, связанные с политическим положением и ситуацией в области безопасности

в Сомали. Нарращивание потенциала Переходного федерального правительства Сомали и оказание ему помощи в экономическом восстановлении страны очень важны для того, чтобы положить конец склонности некоторых групп местного населения пополнять ряды пиратов. Борьбу с пиратством следует вести как внутри Сомали, так и за ее пределами. В этом плане большое значение имеет придание Миссии Африканского союза в Сомали морского компонента.

Мы приветствуем формирование сомалийского правительства и прогресс, достигнутый в укреплении государственных институтов в Сомали вслед за успешным окончанием переходного периода. Уверены, что новое правительство разработает всестороннюю национальную стратегию по борьбе с пиратством и будет вместе со своими соседями и с государствами региона прилагать усилия для ее успешного осуществления.

Во-вторых, активное развертывание морских сил должно стать средством устрашения для пиратства. В этом случае важна оперативная готовность военно-морских сил осуществлять патрулирование и наблюдение. Международное сотрудничество в области судоходства у берегов Африканского Рога, характеризующееся проведением совместных операций, является существенным сдерживающим фактором и ведет к сокращению числа пиратских нападений. Со своей стороны, Пакистан вносит вклад в проведение ряда операций по борьбе с пиратством. Мы задействованы в двух операциях Объединенной оперативно-тактической группы-150 по борьбе с пиратством в Аденском заливе и Группы-151 по борьбе с пиратством у берегов Сомали. В следующем месяце Пакистан вновь возглавит Объединенную оперативно-тактическую группу-151.

В-третьих, важными элементами интегрированного подхода к борьбе с пиратством являются судебные меры и развитие сектора правосудия. С учетом уникального местоположения Сомали, борьба с пиратством стала общей целью государств региона. Резолюция 2015 (2011) постановила рассмотреть возможность создания, при международной поддержке, региональных судов для укрепления потенциала судебного преследования пиратов. Такие страны региона, как Сейшельские Острова, Кения, Маврикий и Танзания, оказывают большое содействие судебному преследованию пиратов. Эти страны не должны быть одиноки в своих

усилиях. Их мнения должны надлежащим образом учитываться.

Международная помощь судебному сектору стран региона имеет большую важность. Для обеспечения эффективности регионального судебного механизма следует внедрить систему передачи лиц, осужденных за пиратство. Мы высоко оцениваем деятельность Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, и его целевые проекты в области правосудия. Судебное преследование и тюремное заключение пиратов должны сопровождаться дестабилизацией систем и сетей потоков финансовых средств, получаемых за счет пиратства.

В-четвертых, компании торгового судоходства должны учитывать существующую проблему пиратства. Судоходные компании обязаны выполнять требования передовой практики управления и принимать надлежащие меры защиты, применимые по закону. В этой связи мы положительно отмечаем роль Международной морской организации. В дальнейшей проработке нуждается практика присутствия на борту торговых судов частных вооруженных охранников, нанятых по контракту. В принципе Пакистан не возражает против их присутствия на основе предварительного уведомления об этом в каждом отдельном случае. Важно, чтобы суда заблаговременно и на транспарентной основе уведомляли прибрежные государства о присутствии на их борту таких охранников. Во избежание нарушения безопасности прибрежных государств как на море, так и на суше, следует разработать четкие стандартные рабочие процедуры по этому вопросу. В более широком контексте, все правовые и административные аспекты, связанные с использованием нанимаемых на частной основе вооруженных охранников, должны быть рассмотрены с целью разработки приемлемых нормативных положений.

Пакистан является приверженным и сознательным партнером международного сообщества в борьбе с пиратством. Военно-морские силы Пакистана, действующие в своем национальном качестве, поддерживают высокую степень бдительности перед лицом пиратства. В прошлом году Пакистан провел многонациональные морские учения «АМАН-11» с целью укрепления сотрудничества и отработки совместных действий по борьбе с преступностью на море. Мы ведем активное наблюдение и патрулирование для предупреждения любой

акта пиратства или вооруженного разбоя. Наши территориальные и региональные воды в Аравийском море являются мирными и безопасными для судоходства.

Что же касается правовой области, то мы внесим поправки в национальное законодательство с целью дальнейшей криминализации актов пиратства. В настоящее время на утверждение нашего парламента передан проект закона о территориальных водах и морской зоне. Ни одна страна не справится с пиратством в одиночку. Нужны многосторонние усилия. Нужна координирующая роль Организации Объединенных Наций в межучрежденческом сотрудничестве.

Сегодняшний проект заявления Председателя и предстоящее принятие проекта резолюции демонстрируют решимость Совета Безопасности в борьбе с пиратством. Мы уверены, что при условии решимости Совета и благодаря приверженности международного сообщества будут приняты эффективные и действенные меры для того, чтобы избавить мир от этого бедствия.

Г-н Ван Минь (Китай) *(говорит по-китайски)*: Я хотел бы поблагодарить Индию за инициативу по проведению сегодняшних открытых прений по проблеме пиратства. Я хотел бы также поблагодарить Первого заместителя Генерального секретаря Элиассона за его брифинг.

Пиратство является общей проблемой, с которой сталкивается все международное сообщество. В последние годы пираты занимают бесконтрольную деятельность у побережья Сомали, в районе Аденского залива, неподалеку от Гвинейского залива. Они все активнее стремятся к тому, чтобы сделать пиратство некоей моделью бизнеса, их потенциал проведения операций в любых погодных условиях еще больше укрепился, район нападений расширился, а их действия становятся все более жестокими.

Акты пиратства не только подрывают безопасность международного судоходства, но и затрагивают обычную торговлю и экономическую деятельность. Кроме того, они усугубили уязвимое положение в некоторых регионах, которое уже представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Международное сообщество должно уделять пристальное внимание укреплению сотрудничества и борьбе с этим явлением надлежащим

образом. В этой связи я хотел бы высказать следующие замечания.

Во-первых, важно укреплять международное сотрудничество в нашей борьбе с пиратством. Международное сотрудничество по борьбе с пиратством отмечено заметными результатами, благодаря чему нападения пиратов стали менее успешными, чем в прошлом. Мы надеемся, что международное сообщество будет и впредь руководствоваться Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и соответствующими нормами международного права и укрепит сотрудничество и координацию на основе согласованных действий по дальнейшей борьбе с пиратством. При проведении соответствующих мероприятий международное сообщество должно в полной мере уважать суверенитет и территориальную целостность заинтересованных стран. Мы поддерживаем дальнейшую роль Организации Объединенных Наций по координации в этой области. Важно обогащать и улучшать механизмы сотрудничества, укреплять обмен информацией и эффективно осуществлять уголовное преследование и судебное разбирательство в отношении тех лиц, которые занимаются пиратством и причастны к нему, с тем чтобы укрепить взаимодействие в нашей борьбе с этим бедствием.

Во-вторых, важно активизировать деятельность по наращиванию потенциалов соответствующих стран и региональных организаций в борьбе с пиратством. Мы поддерживаем инициативы стран Гвинейского залива, включая разработку национальных стратегий, совершенствование международно-правовых режимов, укрепление благого управления и наращивание потенциалов военно-морских, судебных и правоохранительных органов. Все эти усилия позволят им играть более активную роль в деле предотвращения пиратства и борьбы с ним. Мы высоко оцениваем усилия Экономического сообщества западноафриканских государств, Экономического сообщества центральноафриканских государств и Комиссии Гвинейского залива по разработке региональной стратегии борьбы с пиратством и созданию регионального координационного центра. Мы призываем международное сообщество оперативно откликаться на потребности в наращивании потенциала соответствующих стран и региональных организаций, предоставляя им финансовую и техническую помощь в большем объеме.

В-третьих, важно применять комплексный подход и устранять как симптомы, так и коренные причины пиратства. Пиратство является следствием глубоко укоренившихся социально-экономических факторов. Хотя пиратство осуществляется на море, зарождается оно на суше. Международное сообщество должно учитывать конкретную ситуацию в определенных странах и решать проблему в зародыше, с тем чтобы ликвидировать условия, благоприятствующие пиратству. Что касается Африки, то нищета и социально-экономическая слаборазвитость являются коренными причинами пиратства. Мы призываем международное сообщество удвоить свои усилия по оказанию помощи африканским государствам и наименее развитым странам и играть более эффективную и активную роль в достижении стабильности, ликвидации нищеты и достижении устойчивого социально-экономического развития.

Китай принимает активное участие в международной борьбе с пиратством. После января 2009 года военно-морские силы Китая направило суда для сопровождения и конвоирования в Аденский залив и в прибрежные воды Сомали. К началу ноября этого года Китай направил в общей сложности 13 сопровождающих колонн, насчитывающих 34 судна. Они провели 515 операций, обеспечив сопроводение 4901 судну, половину из которых составляли иностранные суда, и им сопутствовал 100-процентый успех. Китай готов — действуя на добровольной основе и в целях координации на равной основе, — продолжать усилия по укреплению координации и обмену информацией о военных операциях с заинтересованными сторонами.

Кроме того, по мере своих возможностей Китай оказывал помощь странам Гвинейского залива в их борьбе с пиратством. Мы готовы и впредь укреплять сотрудничество и координацию с соответствующими странами, с тем чтобы играть более активную и конструктивную роль в нашей общей борьбе с пиратством.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этих своевременных прений и также за представление концептуальной записки, направляющей нашу сегодняшнюю дискуссию (S/2012/814, приложение). Я также приветствую заявление, сделанное Первым заместителем Генерального секретаря г-ном Яном Элиассоном.

Несмотря на международные усилия по борьбе с пиратством, оно продолжает подрывать безопасность мореплавания, торговли и развития стран, расположенных в районе некоторых основных международных судоходных путей, в частности в Аденском и Гвинейском заливах. Хотя в докладе Генерального секретаря (S/2012/783), говорится о значительном уменьшении числа нападений, совершенных у берегов Сомали в прошлом году, общее число пиратских нападений остается высоким. Есть также тревожные сведения о присутствии и деятельности пиратов на суше, большом числе оставшихся в плену заложников, случаях насилия в отношении членов экипажей и использовании их в качестве «живых щитов».

Пиратство является еще одним пагубным последствием организационной нестабильности и неопределенности экономической ситуации в Сомали. Хотя Сомали приняла меры по достижению мира и стабильности и хотя усилия международного сообщества по обеспечению безопасности судоходства, предотвращению нападений и захвата заложников пиратами принесли некоторые позитивные результаты, мы считаем, что безопасность у берегов Сомали начинается на земле. Именно поэтому Сомали — как основной источник и жертва этого преступления — должна в полном объеме участвовать в решении этой проблемы.

Сомалийские власти несут главную ответственность за борьбу с пиратством у своих берегов и за восстановление безопасности, политической стабильности, правопорядка и обеспечение экономического развития в своей стране. Однако жизненно важно, чтобы международное сообщество продолжало оказывать поддержку, помощь и активно содействовать укреплению потенциала, признавая трудности, с которыми сталкивается государство в процессе консолидации. Любое стабильное и долгосрочное решение проблемы пиратства должно опираться на широкие инициативы, с одновременным упором на экономическом, судебном и пенитенциарном компонентах.

Подобный подход должен охватывать превентивные меры в отношении актов пиратства и наказание за их совершение. Жизненно важно, чтобы сомалийцы воспринимали пиратство как незаконную деятельность, которая ограничивает их возможности в плане развития. Поэтому необходимо, чтобы продолжались усилия Политического

отделения Организации Объединенных Наций для Сомали на основе проектов с целью информировать сомалийцев об опасностях пиратства и отбивать у молодых людей охоту присоединяться к структурам, занимающимся этой преступной деятельностью.

Для улучшения положения в плане безопасности международное сообщество должно и впредь оказывать поддержку силам безопасности федерального правительства Сомали для развертывания своих подразделений на суше и в прибрежных водах. Крайне важно также оптимизировать мониторинг и выявление нарушений всеобщего и полного эмбарго на поставки оружия и ввести санкции, при необходимости, с учетом негативных последствий постоянного притока оружия в связи с Сомали.

Федеральное правительство должно уделять первоочередное внимание реформированию уголовного права и процессуальных норм, с тем чтобы законодательство соответствовало Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Не менее важно восстановить суверенитет Сомали над своими водами и морскими ресурсами. В силу этого одной из основных задач, стоящих перед Сомали, в решении которой международному сообществу и особенно Организации Объединенных Наций следует оказать ей экспертную помощь, является основанная на нормах права делимитации морских районов в целях обеспечения соблюдения международного права и четкого определения ее территориального моря, исключительной экономической зоны и морских границ с Кенией, Джибути и Йеменом.

Все это будет способствовать укреплению потенциала Сомали в плане осуществления суверенитета над своими морскими водами и ресурсами, защиты морской среды и своих ресурсов и благоприятствовать развитию рыболовства и портовой деятельности в качестве жизнеспособной экономической альтернативы пиратству и связанной с ним преступной деятельности.

Международное сообщество должно учесть уроки, извлеченные в других регионах, которые пострадали от этого явления в прошлом. Фактически в Малаккском проливе было сокращено число инцидентов, связанных с пиратством, благодаря приверженности национальных властей, а также

региональному и международному сотрудничеству, включая скоординированное патрулирование на море и с воздуха, обмен разведывательными данными и совместные действия против пиратов и тех, кто предоставляет им поддержку и укрытие на суше.

В регионах, пострадавших в результате такой преступной деятельности, также сосредоточено большое количество транзитных товаров и ресурсов в конкретных географических условиях, что усугубляется нестабильной политической и экономической ситуацией, поэтому для прочного и надежного решения проблемы пиратства необходимо, чтобы превентивные действия на море сопровождалось принятием соответствующих мер на суше, включая укрепление верховенства права и строительство потенциалов и институтов, способных обеспечить управляемость, развитие и создание экономических альтернатив для народа.

Г-н Мехдиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, мне хотелось бы поблагодарить Вас за созыв этих открытых дискуссий и представление концептуального документа по этому вопросу (S/2012/814, приложение). Мы также признательны заместителю Генерального секретаря г-ну Яну Элиассону за его брифинг.

В последнее время существенно возросло число инцидентов, связанных с пиратством и вооруженным разбоем на море, и наряду с транснациональной организованной преступностью, включая незаконную торговлю оружием и наркотиками, это создает серьезную угрозу миру, безопасности и экономическому развитию пострадавших стран и регионов. Мы выражаем свою полную поддержку и признательность за приложенные в последнее время усилия и инициативы, реализуемые на национальном, региональном и международном уровнях по привлечению внимания международного сообщества к этой проблеме, в целях усиления охраны и безопасности на море.

Совет Безопасности также занимался рассмотрением этой проблемы, сосредоточивая внимание, главным образом, на проблеме пиратства у побережья Сомали и в Гвинейском заливе. Нас воодушевляет тот факт, что сочетание различных мер, принятых за прошедшие два года, способствовало снижению числа нападений в целом и успешных

нападений, в частности, у побережья Сомали. Однако по-прежнему сохраняется проблема потенциала преступных сетей, которая требует постоянного внимания и осуществления решительных мер по борьбе с ними. Важно продолжать усилия по разработке и принятию соответствующих правовых норм и национальных стратегий и механизмов по борьбе с пиратством, а также для укрепления правоохранительного и судебного потенциала с целью предотвращения, ликвидации и пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море.

Пираты в состоянии действовать успешно в обстановке, характеризующейся нестабильностью политического и социально-экономического положения, а также нестабильностью в области безопасности. Поэтому устойчивое реагирование на пиратство требует полномасштабного и эффективного контроля со стороны соответствующих правительств над своей территорией, а также социально-экономического развития, укрепления верховенства права и принятия эффективных мер по борьбе с безнаказанностью. Очевидно, что большинство государств не в состоянии в одиночку предупредить и эффективно справиться с угрозой морской безопасности в своих собственных прибрежных водах. Чрезвычайно важно, чтобы страны регионов, страдающих от пиратства, продолжали укреплять взаимодействие, сотрудничество и координацию усилий друг с другом и с международными партнерами.

В то же время, хотя главную ответственность за искоренение пиратства несут заинтересованные государства, успешное искоренение пиратства частично зависит от концепции коллективной приверженности борьбе с этой формой преступной деятельности, которая затрагивает интересы международного сообщества в целом. В этой связи в контексте дополнения усилий, прилагаемых на национальном уровне, по-прежнему важнейшую роль играет международная поддержка. Поэтому важно, чтобы соответствующие государства и региональные организации продолжали получать от международного сообщества всю необходимую помощь. Такая помощь должна также содействовать развитию механизмов раннего предупреждения для эффективного и своевременного обмена информацией с государствами, которые могут потенциально пострадать в результате инцидентов, связанных с пиратством и вооруженным разбоем на море.

Любые меры, принимаемые для борьбы с пиратством и предотвращения потенциальных нападений пиратов, должны полностью соответствовать нормам и принципам международного права, в частности тем, которые касаются суверенитета заинтересованных государств.

Организация Объединенных Наций играет важную координирующую роль в мобилизации международной помощи и развитии глобальной и региональной стратегий борьбы с пиратством для оказания помощи пострадавшим государствам и регионам в этой области. Мы будем с нетерпением ожидать будущих докладов Генерального секретаря о выполнении проекта заявления Председателя Совета Безопасности, которое будет принято сегодня по этому вопросу, включая обсуждение возможных путей содействия международным усилиям по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить делегацию Индии за инициативу по созыву этих своевременных открытых прений по вопросу о морском пиратстве, которое является серьезным вызовом международному сообществу. Кроме того, мы хотели бы выразить делегации Индии признательность за представление концептуального документа по этому вопросу (S/2012/814, приложение). Мы хотели бы также поблагодарить Первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона за его вступительные замечания по этому вопросу, с которыми он выступил сегодня в Совете.

Интересно то, что международному сообществу приходится не только сталкиваться с новыми вызовами международной безопасности, но и с проблемами, которые досаждали нашим предкам на протяжении веков, а именно с пиратством. Пиратство и вооруженный разбой на море создают серьезную угрозу жизни персонала и пассажиров судов. От них страдает безопасность судоходства, они препятствуют поставкам международной гуманитарной помощи таким странам, как Сомали, и подрывают международную торговлю, нанося значительный материальный ущерб многим государствам. Поэтому нам настоятельно необходимо принимать решительные меры для борьбы с этой тревожной тенденцией.

Этот вопрос стоит на повестке дня Совета Безопасности последние четыре года, и Совет уже предпринял соответствующие шаги для решения этой проблемы. Его решения, соответствующие Конвенции Организации Объединенных наций по морскому праву, являются правовой основой для принятия мер по безопасности судоходства в различных регионах и служат красноречивым напоминанием государствам-членам о важности согласованного реагирования на такое бедствие как пиратство. Важно, чтобы в основе резолюций Совета Безопасности лежали нормы действующего международного права.

Вот почему борьба с пиратством должна стать поистине коллективным мероприятием, широко-масштабным и транснациональным по характеру. Мы убеждены в том, что только всестороннее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, заинтересованными странами, соответствующими международными организациями и частным сектором дадут успешные результаты. Мы ясно сознаем, что ни одна страна не может бороться с пиратством в одиночку и что в последние годы это явление выросло до глобальных масштабов, затрагивая, в частности, Аденский залив, а в последнее время и Гвинейский залив.

Организация Объединенных Наций должна содействовать мобилизации ресурсов. Учреждения Организации Объединенных Наций в этом регионе, в частности, Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международная морская организация, должны играть важную роль в региональных усилиях по борьбе с пиратством, а также в решении проблем, связанных с терроризмом, наркоторговлей и распространением оружия, которые в совокупности чреваты угрозой дестабилизации ситуации в этом регионе.

Прискорбно, что большинство случаев пиратства и вооруженного разбоя остаются безнаказанными, что в значительной мере объясняется неадекватностью существующих юридических и практических процедур для судебного преследования за совершение таких действий. Мы выступаем за более активное использование международно-правовых инструментов для обеспечения безопасности морского судоходства и за совершенствование

правового регулирования в этой сфере с учетом уникальных особенностей данной ситуации.

Для предотвращения безнаказанности и сдерживания дальнейших нападений абсолютно необходимо добиваться надлежащего и оперативного судебного преследования подозреваемых в актах пиратства и обеспечения по итогам судебного разбирательства их тюремного заключения. Мы всецело за то, чтобы Организация Объединенных Наций активизировала свою помощь государствам региона в повышении их возможностей в плане судебного преследования пиратов и лишения их свободы. Организации Объединенных Наций следует сосредоточить свои усилия на следующих ключевых элементах: на проведении законодательной реформы, на наращивании потенциала для судебного преследования за пиратство и проведения судебного разбирательства связанных с ним дел, на эффективной правоохранительной деятельности и на улучшении в государствах региона, в частности в Сомали, тюремной инфраструктуры.

Мы разделяем выраженное в подготовленной к этим прениям концептуальной записке мнение о том, что для борьбы с пиратством необходим всесторонний подход и что для искоренения этого явления мы должны заняться устранением его коренных причин. Нас беспокоит, например, то, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2012/783), по-прежнему имеются существенные пробелы в программах по борьбе с пиратством, осуществляемых на суше. Что касается конкретно Сомали, то мы считаем, что пора заняться укреплением возможностей Сомали и соседних с ней стран в плане финансирования борьбы с пиратством и наращивания потенциала. Считаем также необходимым, чтобы Сомали объявила о создании исключительной экономической зоны у своих берегов в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Наконец, хотя число совершаемых пиратами нападений и случаев похищения людей снизилось, равно как и их доходы, мы глубоко обеспокоены тем, что стабильности и безопасности государств по-прежнему угрожает финансируемая пиратами иная противозаконная деятельность. Совет Безопасности достиг бы более значимых результатов в борьбе с пиратством, если бы сумел принять действенные меры по ограничению возможностей тех

лидеров, которые финансируют и инспирируют пиратство.

Г-н Лулишки (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего я благодарю Индию за ее инициативу организовать эти открытые прения по пиратству — проблеме исторического масштаба, которая в последние годы вновь обострилась и превратилась в серьезную и прямую угрозу стабильности и безопасности многих государств, особенно в Африке. Нашему сегодняшнему рассмотрению этой темы помогают подготовленная председательствующей в Совете делегацией концептуальная записка (S/2012/814, приложение) и проведенный первым заместителем Генерального секретаря Элиассоном брифинг, за который мы его благодарим.

Международное сообщество обеспокоено проблемой пиратства, и эта обеспокоенность объясняется вызываемыми им большими гуманитарными издержками в связи с захватом заложников, той угрозой, которую оно создает для безопасности и экономического развития стран, и тем хаосом, который оно создает в международном судоходстве и торговле. Количество пиратских нападений возрастает, особенно в тех регионах, где страны, переживающие нестабильную политическую ситуацию, сталкиваются с серьезными проблемами в обеспечении соблюдения и применения норм права и в обеспечении безопасности национальной территории. Следовательно, борьба с пиратством на море должна начинаться с решения внутренних проблем на суше.

Хотя главная ответственность за борьбу с пиратством ложится на соответствующие государства, для выполнения этой обязанности требуются средства и возможности по борьбе с этим бедствием при поддержке международных партнеров. Очевидно, что для эффективного преодоления этих вызовов абсолютно необходима законодательная база, позволяющая преследовать за совершение актов пиратства в соответствии с международным правом, Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву от 1982 года и международными нормами защиты прав человека.

Для осуществления любой стратегии по борьбе с пиратством крайне необходимо наращивать национальные потенциалы — будь то в принятии соответствующих законов, в судебном преследовании пиратов и лишении их свободы или в обеспечении

контроля за национальными водами. Другими незаменимыми компонентами эффективной борьбы с этим бедствием являются активизация международного и регионального сотрудничества и координации, особенно при участии Организации Объединенных Наций и Международной морской организации, а также обмен информацией между всеми участвующими в борьбе с пиратством субъектами и службами. Наконец, деятельность по борьбе с пиратством должна быть нацелена также против лиц, финансирующих, планирующих и организующих акты пиратства, ввиду той ключевой роли, которую они играют в сохранении этой проблемы.

Несмотря на отмечаемое в докладе Генерального секретаря (S/2012/783) существенное сокращение в 2012 году числа актов пиратства у побережья Сомали и снижение уровня их успеха, это бедствие остается поводом для беспокойства в силу большого числа все еще удерживаемых пиратами заложников, тех угроз, которые оно создает для стабильности и безопасности морского судоходства в этом регионе, и дестабилизирующих последствий для общества и экономики Сомали. С приходом к власти в Сомали законного правительства, освобождением многих районов страны от «Аш-Шабааб» и постепенным распространением государственной власти на другие части сомалийской территории сложились условия для более эффективной борьбы с пиратством при адекватной поддержке со стороны международного сообщества. Нынешний процесс политической стабилизации в Сомали должен способствовать соблюдению правопорядка и более эффективным национальным мерам преследования пиратов и лишения их свободы в целях пресечения безнаказанности. Такая стабилизация также позволит распространить власть сомалийского государства на всю морскую зону страны согласно Конвенции по морскому праву.

Пользуясь случаем, хочу отдать должное помощи, которую Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Программа развития Организации Объединенных Наций оказывают по поддержке усилий Сомали и других государств региона в их работе в законодательной, судебной и пенитенциарной сферах. Снижению остроты этого бедствия будут способствовать усилия по ускорению развития в сомалийском обществе, создание возможностей для

трудоустройства молодежи и оказание населению основных услуг.

Координация и сотрудничество на международном и региональном уровнях в борьбе с пиратством у берегов Сомали дают обнадеживающие результаты, и поэтому их следует активизировать. В этой связи мы приветствуем усилия Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и ее рабочих групп, которые неустанно занимаются поиском скоординированного и всеобъемлющего решения этой проблемы.

В последние годы международное сообщество испытывает тревогу по поводу происходящих событий и угроз, связанных с деятельностью пиратов в Гвинейском заливе, а также опасности возможного распространения этого явления на весь регион африканской Атлантики. Наша страна стремится обеспечить установление и развитие сотрудничества на трансрегиональном и межрегиональном уровнях между атлантическими прибрежными государствами Африки, прежде всего, в целях борьбы с пиратством в Гвинейском заливе и транснациональной организованной контрабандой. По сути, эти две темы лежали в основе организации конференции африканских атлантических государств на уровне министров, проходившей в Рабате в 2009 году, и служат основополагающими элементами ее плана действий в области безопасности, принятого в 2010 году.

Этот африкано-атлантический дух был подкреплен принятым странами региона решением провести встречу на высшем уровне лидеров стран — участниц Экономического сообщества западноафриканских государств, Экономического сообщества центральноафриканских государств и Комиссии Гвинейского залива, с тем чтобы сформировать механизм для повышения статуса межрегионального диалога и сотрудничества.

Для того чтобы сохранить динамику этого ориентированного на принятие мер сотрудничества и координации, в ближайшие несколько недель Марокко примет у себя конференцию министров обороны африканских государств, имеющих выход к Атлантическому океану, в ходе которой мы обсудим, среди прочего, проблему пиратства в Гвинейском заливе и пути и средства наращивания совместных усилий с целью обеспечения стабильности этого общего пространства и укрепления

сотрудничества и координации. Все эти усилия направлены на расширение устойчивого и динамичного международного сотрудничества в целях пресечения пиратства и его многоаспектных последствий.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Индии.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона за его брифинг, посвященный вопросу о пиратстве и вооруженном разбое на море, а также за представление ежегодного доклада Генерального секретаря по вопросу о пиратстве у берегов Сомали (S/2012/783).

Хотя проблема пиратства имеет столь же долгую историю, что и само морское судоходство, международное сообщество сегодня сталкивается с ней в беспрецедентных и нарастающих масштабах. Начав свое шествие с сомалийских берегов, сейчас эта угроза нависла над территорией площадью более 2,8 млн. квадратных миль, в результате чего перед патрулирующими военно-морскими силами стоят задачи поистине грандиозных масштабов. Пиратство является не только угрозой для свободы морского судоходства, но и оказывает дестабилизирующее воздействие на глобальную и региональную торговлю, а также на положение в области безопасности. Негативный гуманитарный эффект этой угрозы для моряков, за счет которых существует морское судоходство, больше нельзя игнорировать.

В следующих друг за другом докладах Генерального секретаря описывается весьма тревожное положение. Несмотря на расширение военно-морского присутствия, нападения пиратов у побережья Сомали продолжают, причем в отношении степени насилия, совершаемого пиратами в отношении моряков и других жертв, наблюдаются лишь незначительные изменения. По состоянию на 22 августа, сомалийские пираты захватили 11 судов и 188 заложников, в числе которых — 43 индийских моряка. Эта проблема явно обостряется сейчас и в Гвинейском заливе.

Учитывая пагубные последствия актов пиратства и морского вооруженного разбоя для морской торговли, моряков и безопасности, Индия считает борьбу с пиратством приоритетной задачей, в том числе в водах у берегов Сомали и в Гвинейском

заливе. Индия активно поддерживает международные усилия на оперативном уровне, в том числе путем участия с 2008 года в патрулировании в целях борьбы с пиратством в Аденском заливе, а также она дислоцировала свои корабли в восточной и северо-восточной части Аравийского моря. Благодаря своим операциям индийские военно-морские силы помогли сорвать несколько предпринятых пиратами попыток к совершению нападений.

По мере того как мы будем продолжать свои операции по борьбе с пиратством, международному сообществу также чрезвычайно необходимо решать серьезную проблему захвата заложников пиратами и последующие гуманитарные проблемы, с которыми сталкиваются заложники и члены их семей. Для этого потребуются активное сотрудничество при обмене информацией, доказательствами и разведанными, которые имеют отношение к расследованию, судебному преследованию и наказанию лиц, подозреваемых в пиратстве, а также усилия по обеспечению быстрого освобождения удерживаемых пиратами моряков.

Несмотря на то, что дислоцированным в Аденском заливе после учреждения Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали военным кораблям удалось успешно предотвратить несколько нападений пиратов и обеспечить защитное сопровождение торговым судам в этих водах, расширение охвата и нарастание масштабов этой проблемы указывают на то, что, возможно, проведения одних только военно-морских операций недостаточно и что необходимо взять на вооружение комплексную стратегию борьбы с пиратством, куда войдут усилия по сдерживанию пиратов и обеспечению их эффективного судебного преследования.

Любые усилия по судебному преследованию и заключению под стражу пиратов будут тщетными без эффективного участия государств этого региона. Нарастание потенциала не только в Сомали, но и в других государствах региона, — неотъемлемая составляющая такой стратегии. В этой связи мы высоко оцениваем усилия Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Программы развития Организации Объединенных Наций и настоятельно призываем их продолжить свою работу. Их помощь государствам региона должна быть сосредоточена на четырех главных областях:

проведении правовых реформ с целью объявления пиратства вне закона, наращивании потенциала судебного преследования и проведения судебных процессов по делам о пиратстве, действенном правоприменении, а также совершенствовании тюремной инфраструктуры в Сомали и дружественных государствах региона.

Индия твердо убеждена в том, что меры по пресечению пиратской деятельности на суше и связанных с ней финансовых потоков крайне необходимы для обеспечения многоаспектного подхода к борьбе с пиратством. Поэтому весьма важно проводить расследования и в судебном порядке преследовать лиц и сети, обеспечивающие руководство, поддержку и финансирование в этой сфере, необходимые для поддержки существования пиратства. Для этого потребуются более широкое уголовное законодательство, охватывающее такие преступления, как вымогательство, похищения, сговор, отмывание денег и финансирование пиратской деятельности, а также активное сотрудничество, обмен информацией и разведанными между частным сектором, государствами и соответствующими международными организациями. Необходимо также помнить о том, что борьба с морским пиратством — это важная задача, неразрывно связанная с урегулированием положения в области безопасности в Сомали и в государствах, имеющих выход к водам Гвинейского залива.

Мы надеемся, что новое правительство Сомали будет в полной мере осуществлять меры по борьбе с пиратством, содержащиеся в «дорожной карте», и будет пользоваться поддержкой со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Мы также призываем государства Гвинейского залива и всего региона продолжать все возможные усилия в рамках сотрудничества, в том числе и по линии региональных организаций, направленные на борьбу с пиратством и вооруженным разбоем в Гвинейском заливе.

В заключение мы хотели бы отметить, что растущее присутствие международных и национальных военно-морских сил неоднозначно сказывается на показателе «успешности» нападений пиратов в различных районах. Например, в результате действий военно-морских сил Индии в прошлом году не было совершено пиратами ни одного успешного нападения непосредственно в районе западного побережья Индии. Подобные тенденции указывают на необходимость регулярного

анализа ситуации в районах высокого риска в условиях транспарентности и на основе подтвержденных инцидентов пиратства. Это крайне необходимо для прибрежных государств региона и должно стать соответствующей приоритетной задачей.

Кроме того, мы полностью поддерживаем вывод Первого заместителя Генерального секретаря, согласно которому нам надлежит безотлагательно уделить внимание трем задачам: более адекватному обмену информацией и укреплению доверия между странами и учреждениями, участвующими в усилиях по борьбе с пиратством, наращиванию потенциала судебного преследования за совершение актов пиратства и созданию рамок, регулирующих использование на борту судов нанятых на частной основе охранников для обеспечения надлежащего регулирования и подотчетности. Мы будем с нетерпением ждать следующего доклада Генерального секретаря, в том числе о мерах по осуществлению положений проекта заявления Председателя, который Совету предстоит принять сегодня.

Сейчас я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Вниманию членов Совета представлен текст проекта заявления Председателя от имени Совета на тему сегодняшнего заседания. Я благодарю членов Совета за ценный вклад, который они внесли в подготовку данного проекта.

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны с заявлением, которое будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2012/24.

Решение принимается.

Ввиду возникшей необходимости обсудить в Совете некоторые не терпящие отлагательства вопросы я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 12 ч. 00 м.